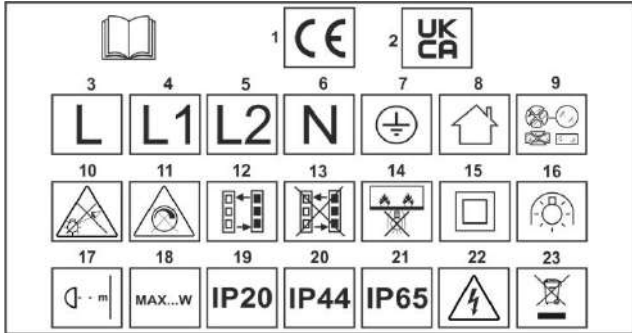


INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI

CANDELLUX LIGHTING Sp. z o.o.
Ul. 1 MAJA 132
05-200 Wołomin, Polska
tel. +48 (22) 761 08 98; Fax: +48 (22) 761 08 99
e-mail: biuro@candellux.pl; www.candellux.pl

08.2023



1. -PL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I OBSŁUGI



UWAGA: Przed przystąpieniem do prac montażowych należy uważnie zapoznać się z instrukcją.

- Wyrób przeznaczony do celów oświetleniowych w obiektach mieszkalnych i ogólnego przeznaczenia.
- Wykonanie połączeń elektrycznych dozwolone jest wyłącznie pracownikom specjalistycznym.
- Przeznaczony jest do instalacji zgodnie z krajowymi przepisami budowlanymi.
- Uwaga! Przed przystąpieniem do prac montażowych lub wymiany źródła światła, należy odłączyć przewody zasilające od źródła napięcia - wyjąć bezpiecznik lub przestawić przełącznik w pozycję "WYŁ (OFF)".
- Należy zapewnić aby w trakcie montażu nie doszło do uszkodzenia przewodów elektrycznych.
- Uwaga! W rejonie źródła światła dochodzi do silnego nagrzewania się wyrobu. Przestiegać wskazówek montażowych umieszczonych na wyrobie oraz zawartych w instrukcji montażu.
- Pielęgnacja ogranicza się tylko do jego powierzchni. Należy przy tym wykluczyć możliwość przedostania się wilgoci do przestrzeni przyłączeniowych lub części przewodzących prąd.
- Jeżeli do wyrobu dołączone są rurki silikonowe, należy natychmiast je przyczepić do wyrobu, celem ochrony przed przegrzewaniem.
- Cel u zapobieżenia zagrożeniom, wymiana dowolnego przewodu wewnętrznego może być wykonana wyłącznie przez producenta, jego serwis lub innego uprawnionego pracownika specjalistycznego.
- Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji wyrobu i jego specyfikacji technicznych.
- Wyrób użytkowany wyłącznie zgodnie z jego konstrukcją i przeznaczeniem.
- Montaż i użytkowanie niezgodne z zaleceniami niniejszej instrukcji, stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, poparzeniem, powstaniem pożaru, innych strat materialnych i niematerialnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub szkody wynikające z niewłaściwej instalacji i użytkowania wyrobu.

UWAGA: Zapoznać się z oznakowaniem i symbolami umieszczonymi na tabliczce znamionowej produktu i na opakowaniu. Poniżej znajdują się wyjaśnienia z numerami referencji do wszystkich występujących symboli, które są umieszczone na początku niniejszej instrukcji.

1. Znak potwierdzający zgodność produktu z wymaganiami Dyrektywy Unii Europejskiej. 2. Znak potwierdzający zgodność z wymaganiami Wielkiej Brytanii 3, 4, 5. Przewód fazowy. 6. Przewód neutralny. 7. Przewód ochronny. 8. Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń. 9. Wymień każdy potrzebny ekran ochronny, używając oryginalnych części. 10. Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. 11. Nie współpracujcie ze ściemniaczem oświetlenia. 12. Moduł LED wymienny. 13. Moduł LED niewymienny. 14. Wyrób nadający się wyłącznie do montowania na powierzchniach niepalnych. 15. Klasa ochrony IP, wyrób ma podwójną izolację i nie musi być umieszczone. 16. Wyrób przeznaczony do stosowania wyłącznie z samokranującymi żarówkami halogenowymi. 17. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu (metr). 18. Używać żarówek odpowiednich do tej oprawy oświetleniowej i nie przekraczaj mocy maksymalnej. 19. Ochrona przed ciepłymi powierzchniami większymi niż 12 metr. Brak ochrony przed wodą. 20. Ochrona od zanieczyszczeń stałych o średnicy powyżej 1 mm. Ochrona przed rozbrzganiami wody. 21. Pylotyczność, ochrona przed silnymi strumieniami wody (strugoodporość). 22. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. 23. Symbol wskazujący na obowiązek selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dla wyrobów tak oznakowanych, obowiązuje zakaz wyrzucania do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbiórki udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do punktu sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu z tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku sprzedaży na terenie innych państw należy stosować regulacje prawne obowiązujące w danym kraju.

2. -CZ- BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZŇNÍ POKYNY



POZOR: Před zahájením montáže si pečlivě přečtete pokyny.

• Vyrábek je určen pro osvětlení v obytných budovách a budovách pro všeobecné použití. • Elektrické připojení smí provádět pouze odborný personál. • Je nutně dodržovat montážní předpisy v souladu s národními stavebními předpisy. • Pozornost! Před zahájením montáže nebo výměny světelného zdroje odpojte napájecí kabely od zdroje napětí - vyjměte pojistku nebo přepněte přepínač do polohy „OFF“. • Je třeba zajistit, aby během instalace nedošlo k poškození elektrických kabelů. • Pozornost! Produkt se zahřívá v oblasti světelného zdroje. Dodržujte montážní pokyny k výrobku a montážní pokyny. • Péče je omezena pouze na jeho povrch. Musí být zajištěno, aby od spojovacích prostorů nebo vodivých částí nemohla proniknout žádná vlhkost. • Pokud je produkt dodáván se silikonovými trubkami, umístěte je na připojovací kabely, aby byly chráněny před přehřátím. • Aby se předešlo nebezpečím, může být jakékoli vnitřní potrubí vyměněno pouze výrobcem, jeho servisem nebo jiným autorizovaným odborníkem. • Výrobce si vyhrazuje právo změnit konstrukci výrobku a jeho technické specifikace. • Vyrábek používejte pouze v souladu s jeho designem a účelem. • Instalace a používání, které nejsou v souladu s doporučeními v této příručce, může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, popálení, požáru, jiných materiálních a nemateriálních ztrát. • Výrobce neodpovídá za škody nebo škody způsobené nesprávnou instalací a používáním produktu.

POZOR: Seznamte se ze značkami a symboly na výrobním štítku a na obalu. Následující vysvětlení referenčních čísel pro všechny symboly, které se objevují na začátku této příručky.

1. Označením, které potvrzuje shodu výrobku s požadavky směrnice EU. 2. Značka potvrzující shodu produktu s požadavky Spojené království 3, 4, 5. Fáze vodič. 6. Neutralní vodič. 7. Ochranný vodič. 8. Pouze pro vnitřní použití. 9. Vyměňte všechny popraskané ochranné štíty, s použitím originálních náhradních dílů. 10. Neděvejte se na zdroj pracovního světla. 11. Neppracujte se stímačem osvětlení. 12. Vyměnitelný modul LED. 13. LED modul nelze vyměnit. 14. Produkt je vhodný pouze pro montáž na nehořlavé povrchy. 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolace a nemusí být uzemněn. 16. Vyrábek je určen pouze pro použití s halogenovými žárovkami obrazovky. 17. Minimální vzdálenost od osvětleného objektu (m). 18. Používání žárovek vyžaduje se tohoto světla a nepřeřazující maximální výkon. 19. Ochrana proti pevným předmětům větším než 12 mm. Žádná ochrana proti vodě. 20. Ochrana nerozpuštěných látek o průměru větším než 1 mm. Ochrana proti střikající vodě. 21. Prachotěsný, ochrana před silnými vlnitými tryskami. 22. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. 23. Symbol označující povinnost selektivního sběru odpadu zářivky elektrická a elektronická zařízení. Pro výrobky zvané jako zážak na likvidaci komunálního odpadu společně s komunálním odpadem. Mohou být škodlivé životní prostředí a lidské zdraví, vyžadují zvláštní formy zpracování, a to zejména regenerace, recyklace a / nebo likvidace. Informace o sběrných místech / příjem dat na místní úřady nebo prodejce tohoto typu zařízení. Odpadků může také být prodejci při nákupu nového výrobku stejného druhu. Tato pravidla by měla platit v Evropské unii. V případě prodeje v jiných zemích použijte předpisy platných v dané zemi.

3. -BG- ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ОПЕРАТИВНА



ВНИМАНИЕ: Преди да започнете монтажните работи, внимателно прочетете инструкциите.

- Продуктът е предназначен за осветление в жилищни сгради и сгради с общо предназначение.
- Електрическите връзки могат да се извършват само от специализиран персонал.
- Трябва да се спазват правилата за монтаж в съответствие с националните строителни норми.
- Внимание! Преди да започнете монтажните работи или да смените източника на светлина, изключете захранващите кабели от източника на напрежение - отстранете предпазителя или поставете прекъсвача в положение "OFF".
- Трябва да се гарантира, че електрическите кабели не са повредени по време на монтажа.
- Внимание! Продуктът се загрява в зоната на източника на светлина. Спазвайте инструкциите за монтаж на продукта и в инструкциите за монтаж.
- Грижете се ограничени само до повърхността му. Трябва да се гарантира, че влагата или проводните части не може да проникне влага.

- Ако продуктът е снабден със силиконови тръби, поставете ги върху свързващите кабели, за да ги предпазите от прегряване.
- За да се предвратят опасности, всяка вътрешна тръба може да бъде заменена само от производителя, сервиса или друг оторизиран специалист.
- Производителят си запазва правото да променя дизайна на продукта и неговите технически спецификации.
- Използвайте продукта само в съответствие с неговия дизайн и предназначение.
- Инсталирането и използването в противоречие с препоръките в това ръководство може да доведе до риск от токов удар, изгаряния, пожар, други материални и нематериални загуби.
- Производителят не носи отговорност за повреди или повреди в резултат на неправилна инсталация и употреба на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Запознайте се с маркировката и символите на табелката на продукта и върху опаковката. По-долу са обяснения с референтни номера за всички символи, които се появяват в началото на това ръководство.

1. Знакът потвърждава, че продуктът е в съответствие с изискванията на директивите на ЕС. 2. Знак, потвърждаващ съответствието на продукта с изискванията на Обединеното кралство. 3, 4, 5. фаза на кабела. 6. Неутрална жица. 7. защитен проводник. 8. Само за употреба на закрито. 9. Поставете всяка напукана защитен екран, с помощта на оригиналната част. 10. Да не се взира в източника на светлина заети. 11. Не работи с димер осветление. 12. LED сменяем модул. 13. LED модул не може да се заменя. 14. Продуктът е подходящ само за монтаж на непалими повърхности. 15. Защита от клас II, производство на двойна изолация и не е необходимо да бъде заземен. 16. Продуктът е предназначен за употреба само с халогенни лампи екран. 17. Минималното разстояние от осветен обект (метра). 18. Използване на електрически крушки, имащи отношение към този осветително тяло и не надвишава максималната мощност. 19. Защита срещу въртими предмети по-големи от 12 мм. Без защита от вода. 20. Защита на суспендирани твърди частици с диаметър под 1 mm. Защита срещу водни пръски. 21. Dusttight, защита срещу силни струи вода (strugoodporość). 22. Внимание, риск от електрически удар. 23. Символът, указващ че е задължение на разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За продукти, обозначени като забрана за депониране на битови отпадъци, заедно с други отпадъци. Те могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, изискват специални форми на обработка, по-специално за събиране, рециклиране и / или обезвреждане. Информация за събиране на точки / рецепция предоставят на местните власти или продавач на този тип оборудване. Оборудване за утилизация също може да се сложи на дилъра, при закупуване на нов продукт от същия вид. Тези правила следва да се прилагат в Европейския съюз. В случай на продажба и в други страни, да се използва в сила нормативни актове в страната.

4. -LT- SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA



Dėmesio! Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti švietusvudavodaūkaitės šia instrukciją!

- Gaminyas skirtas apšviesti gyvenamuosiuose ir bendrosios paskirties pastatuose.
- Elektrinius sujungimus gali atlikti tik specialistas.
- Turi būti laikomasi įrengimo taisyklių pagal nacionalinius statybos reikalavimus.
- Dėmesio! Prieš pradėdami montavimo darbus ar keičiant šviesos šaltinį, atjunkite maitinimo laidus nuo (tarpoms šaltinio - išimkite saugiklių arba nustatykite jungiklį į „OFF“ padėtį).
- Turi būti įsitikinta, kad montuojant nepažeistų elektros kabeliai.
- Dėmesio! Gaminyas įkaišta šilumos šaltinio srityje. Laikykites gaminyso surinkimo instrukcijų ir surinkimo instrukcijų.
- Priežiūra apsiriboja tik jo paviršiumi. Turi būti užtikrinta, kad drėgnė nepatektų į jungiamąsias vietas ar laidžias dalis.
- Jei gaminyas tiekiamas su silikoniniais vamzdeliais, uždėkite juos ant jungiamųjų laidų, kad apsaugotumėte juos nuo perkaitimo.
- Kad būtų išvengta pavojaus, bet kokius vidinius vamzdelius gali pakeisti tik gamintojas, jo servisas ar kitas įgaliotus specialistas.
- Gamintojas pasiūkia teise pakeisti gaminio dizainą ir jo technines specifikacijas.
- Gaminį naudokite tik pagal jo dizainą ir paskirtį.
- Jei įrengimas ir naudojimas neatitinka šio vadovo rekomendacijų, gali kilti elektros smūgio, nudegimų, gaisto ir kiti materialiniai bei nematerialiniai nuostolių rizika.
- Gamintojas neatsako už žalą ar pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo gaminio įrengimo ir naudojimo.

DĖMĖSIO: Susipažinkite su žymėjimais ir simboliais ant gaminio lentelės ir pakūtės. Toliau pateikiami paaiškinimai su visų simbolių, pateiktų šios instrukcijos pradžioje, nuorodų numeriais.

1. Ženklas, patvirtinantis, kad produktas atitinka ES direktyvų reikalavimus. 2. Ženklas, patvirtinantis, kad gaminyas atitinka Jungtinės Karalystės reikalavimus. 3, 4, 5. Fazės gnybtas. 6. Neutralus gnybtas. 7. Žeminimo gnybtas. 8. Įtaisas skirtas montavimui tik vidaus patalpose. 9. Pakeisti bet kringo apsauginį skydą, naudojant originalias dalis. 10. Nežūtirėkite į darbo šviesos šaltinio. 11. Nedarbojas ar reostata apsauginiuoju. 12. LED keičiamas modulis. 13. LED modulis nkeičiamas. 14. Produktas tinka tik montuoti ant nedegių paviršių. 15. Apauga II klasė, gamyba dviguba izolacija ir nereikiati būti žemintats. 16. Produkts yra skirtas naudoti tik su halogenas lempos ekrane. 17. Minimalus atstumas nuo apšviestas objektas (metrais). 18. Naudokite lemputes, susiję su šio švietusiu ir nevirsija didžiausia galia. 19. Apauga nuo kietų objektų didesni nei 12 mm. Nėra apauga nuo vandens. 20. Apauga suspensuoti kietųjų dalelių, kurių skersmuo didesnis kaip 12 mm. Apauga nuo vandens purto. 21. Dulkių tora, apauga nuo galinų vandens sruvių. 22. Ispėjimas, elektros šoko rizika. 23. Simbols norāda piēnkūnū par selektīvū vārditū elektrisko un elektronisko iekārtū atkritumiem. Produktiem marķets kā atziēgums par aplūgāšanu sadzives atkritumu kopā ar citiem atkritumiem. Tie var būt kaitējami apkārtējai videi un cilvēku veselībai, ir nepieciešamas īpašas atkritumus veidmū, jo paši izmantošanu, pārstādi un / vai aplūgāšanu. Informācija par savākšanas punktu / samēnāsams sniedz vietējam iestādēm vai pārdevēju šāda veida iekārtām. Atkritumi iekārtas var nodot atpakaļ ietaiārijām, iegādājoties jaunu produktu tāda paša veida. Šie noteikumi būtu jāpiēmēro Eiropas Savienībā. Attiebū za pārdošanu citās valstīs, izņemto noteikumus, kas ir spēkā valstī.

5. -SK- BEZPEČNOSTNĚ A PREVÁZKOVÉ POKYNY



POZOR: Skôr ako začnete montážné práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

- Vyrábek je určen na osvetlenie v obytných budovách a domoch na všeobecné použitie.
- Elektrické pripojenie môže vykonať iba odborný personál.
- Musia byť dodržané montážne predpisy v súlade s národnými stavebnými predpismi.
- Pozor! Pred začatím montážnych prác alebo výmeny svetelného zdroja odpojte napájací kábel od zdroja napätia - vyberte preistku alebo prepniete prepínač do polohy „OFF“.
- Dbaťe na to, aby sa elektrické káble počas inštalácie nepoškodili.
- Pozor! Produkt sa zahrieva v oblasti zdroja svetla. Dodržiavajte montážne pokyny na výrobku a montážne pokyny.
- Starostlivosť je obmedzená iba na povrch. Musí sa zabezpečiť, aby do spojovacích priestorov alebo vodivých častí nemohla vniknúť žiadna vlhkosť.
- Ak sa výrobok dodáva so silikónovými trubicami, položte ich na pripájacie káble, aby ste ich ochránili pred prehriatím.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu, akékoľvek vnútorné potrubie môže byť vymenené iba výrobcem, jeho servisom alebo iným autorizovaným odborníkom.
- Výrobca si vyhrazuje právo na zmenu dizajnu produktu a jeho technických špecifikácií.
- Výrobok používajte iba v súlade s jeho dizajnom a účelom.
- Instalácia a používanie, ktoré nie sú v súlade s odporúčaniami v tejto príručke, môže mať za následok riziko zrahu elektrickým prúdom, popálenia, požiaru, iných materiálnych a nemateriálnych ztrát.
- Výrobca nezodpovedá za škody ani škody spôsobené nesprávnou inštaláciou a použitím produktu.

POZOR: Oboznáňte sa so značkami a symbolmi na výrobnom štítku a na obale. Následujú vysvetlenia s referenčnými číslami pre všetky symboly, ktoré sa nachádzajú na začiatku tejto príručky.

1. Značka potvrdzujúca, že výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EU. 2. Značka potvrdzujúca shodu produktu s požiadavkami Spojeného kráľovstva. 3, 4, 5. Fázový vodič. 6. Neutralný vodič. 7. Ochranný vodič. 8. Svitlido môže byť inštalované len v interiéri. 9. Vyměňte všetky popraskané ochranné štíty, s použitím originálnych náhradných dielov. 10. Nepozeraťe sa na zdroj pracovného svetla. 11. Neppracujte sa stímačom osvetlenia. 12. Vyměnitelný modul LED. 13. LED modul nie je vyměnitelný. 14. Produkt je vhodný iba pre montáž na nehořlavé povrchy. 15. Ochrana Class II, výroba dvojitě izolácie a nemusí byť uzemnený. 16. Vyrábek je určený len pre použitie s halogenovými žárovkami obrazovky. 17. Minimální vzdálenost od osvětleného objektu (m). 18. Používání žárovek vyžaduje sa tohto svetlida a / alebo likvidácie. Informácie o sběrných místech / receptu poskytne miestne úřady alebo predajca tohto typu zariadenia. Odpadkov môže tiež dať predajcovia pri nákupe nového výrobku rovnakého druhu. Tieto pravidlá by mali platiť v Európskej únii. V prípade predaja v iných krajinách použite predpisov platných v danej krajine.

6. -RO- SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



Atenție! A se citi atenție indicile privind siguranța, înainte de începerea montării!

- Produsul este destinat iluminării în clădiri rezidențiale și de uz general.
- Conexiunile electrice pot fi realizate numai de personalul specializat.
- Trebuie respectate recomandările de instalare în conformitate cu recomandările naționale de construcții.
- Atenție! Înainte de a începe lucrările de asamblare sau de a înlocui sursa de lumină, deconectați cablurile de alimentare de la sursa de tensiune - scoateți siguranța sau setați comutatorul în poziția „OFF“.
- Trebuie să vă asigurați că cablurile electrice nu sunt deteriorate în timpul instalării.
- Atenție! Produsul se încălzește în zona sursei de lumină. Respectați instrucțiunile de asamblare pe produs și în instrucțiunile de asamblare.
- Îngrijirea este limitată numai la suprafața sa.
- Trebuie să se asigure că nicio umiditate nu poate pătrunde în spațiul de conectare sau piese conductoare.
- Dacă produsul este furnizat cu tuburi de silcon, puneți-le pe cablurile de conectare pentru a le proteja de supraîncălzire.
- Pe urma prevenii pericole, orice tub intern nu poate fi înlocuit decât de către producător, servicii său sau alt specialist autorizat.
- Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul produsului și specificațiile tehnice ale acestuia.
- Utilizați produsul numai în conformitate cu designul și scopul său.
- Instalarea și utilizarea în concordanță cu recomandările din acest manual poate duce la riscul de electrocutare, arsuri, incendiu, alte pierderi materiale și materiale.
- Producătorul nu este responsabil pentru daune sau daune rezultate din instalarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Atenție! Familiarizați-vă cu marcajul și simbolurile de pe placa de identificare a produsului și de pe ambalaj. Următoarele sunt explicații cu numere de referință pentru toate simbolurile care apar la începutul acestui manual.

1. Mark confirmând faptul că produsul este în conformitate cu cerințele Directivei UE. 2. O marcă care confirmă conformitatea produsului cu cerințele Regatului Unit. 3, 4, 5. fază. 6. Neutral. 7. Împământare. 8. Acest dispozitiv poate fi instalat numai în interior. 9. Înlocuiți orice scut protector crăpat, folosind piese originale. 10. Nu vă uitați la sursa de lumină de lucru. 11. Nu funcționează cu iluminare întencioasă. 12. Modul de înlocuire cu LED. 13. Modul LED nu poate fi înlocuit. 14. Produsul este adecvat numai pentru montarea pe suprafețe necombustibile. 15. Clasa de protecție II, producția de izolație dublă și nu trebuie să fie legate la pământ. 16. Produsul este destinat pentru a fi utilizat numai pe ecran lămpi cu halogen. 17. Distanța minimă de la obiectul iluminat (metri). 18. Folosiți becuri de lumină relevante

пентру ацест корп де илуминат ши ну депășсест путереа максимă. **19.** Протецџе љмпотива обиектол solide mai mari де 12 мм. Ници о протецџе љмпотива аpei. **20.** Протецџа solidelor љн suspensie cu un diametru mai mare де 1 мм. Протецџе љмпотива stropilor де аpă. **21.** Etanș на прaf, протецџе љмпотива љетурelor де аpă путернице. **22.** Avertizare, riscul де елесетроутаре. **23.** Simbolul care indică obligătia colectivă selectivă а есћипаментелор елесотре елесетрооние зуре. Пентру продуееле етасћетаре са интердесџе привид елиминаре деесурелор муниципале, љмпреună cu alte деесуре. Ele pot fi дăунăоtаре пентру медиу ши сăнăтатеа уманă, necesităтăтă formе speciale де прелучаре, љн special де recuperare, reciclare џ / sau eliminare. Informații cu privire на punctele де colectare / receptie furnizează autoritățile locale sau vânzător де ацес тџ де есћипамент. Деесуреле де есћипамент пот fi, де асеменеа, pune la dealer la cumpărarea unui nou produs де ацелăși тџ. Aceste norme а trebui să се аплисе љн Uniunea Europeană. љн cazul vănzării љн alte țări, foloseșс reglementările љн vigoare љн țară.

7. -EN- SAFETY AND MAINTENANCE MANUAL



ATTENTION: Before carrying out any work on this product, please read this manual thoroughly.

• The product is intended for lighting purposes in residential and general purpose buildings. • Electrical connections may only be made by specialist personnel. • Installation regulations in accordance with national building regulations must be observed. • Attention! Before starting the assembly works or replacing the light source, disconnect the power cables from the voltage source - remove the fuse or set the switch to the "OFF" position. • It must be ensured that the electric cables are not damaged during installation. • Attention! The product heats up in the area of the light source. Observe the assembly instructions on the product and in the assembly instructions. • Care is limited to its surface only. It must be ensured that no moisture can penetrate into the connection spaces or conductive parts. • If the product is supplied with silicone tubes, put them on the connection cables to protect them from overheating. • In order to prevent hazards, any internal tubing may be replaced only by the manufacturer, its service or other authorized specialist. • The manufacturer reserves the right to change the design of the product and its technical specifications. • Use the product only in accordance with its design and purpose. • Installation and use inconsistent with the recommendations in this manual may result in a risk of electric shock, burns, fire, other material and non-material losses. • The manufacturer is not liable for damage or damages resulting from improper installation and use of the product.

NOTE: Familiarize yourself with the marking and symbols on the product nameplate and on the packaging. The following are explanations with reference numbers for all symbols that appear at the beginning of this manual.

1. A sign confirming the conformity of the product with the requirements of EU Directives. 2. A mark confirming the producer's compliance with the requirements of the United Kingdom. 3, 4, 5. Phase wire. 6. neutral cable. 7. Protective conductor. 8. For indoor use only. 9. Replace each cracked protective screen using the original parts. 10. Do not stare at the working light source. 11. Does not work with dimmer. 12. LED replaceable module. 13. LED module not replaceable. 14. Only suitable for use on non-flammable surfaces. 15. Protection class II, the product has double insulation and does not need to be earthed. 16. product intended for use with self-shielding halogen lamps. 17. Minimum distance of illuminated object (meters). 18. Use light bulbs suitable for this lighting fixture and do not exceed maximum power. 19. Protection against solids larger than 12 mm. No protection against splash water. 20. Protection against solid contaminants with a diameter of more than 1 mm. Protection against splash water. 21. Dust tightness, protection against strong water jets (flow). 22. Warning, risk of electric shock. 23. Symbol indicating the obligation to selectively collect waste electrical and electronic equipment. For products labeled as such, it is prohibited to be thrown into ordinary rubbish with other waste. May be harmful to the environment and human health, require special processing, in particular recovery, recycling and / or disposal. Information about collection / collection points is provided by local authorities or vendors of this type of equipment. Used equipment may also be returned to the point of sale if you buy a new product of the same type. These rules apply to the area of the European Union. In the case of sales in other countries, you should apply the laws of your country.

8. -RUS- БЕЗОПАСНОСТИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



Внимание! До начала монтажных работ внимательно прочтите указания по технике безопасности!

• Изделие предназначено для освещения в жилых и общественных зданиях. • Электрические соединения могут выполняться только специалистами. • Необходимо соблюдать правила монтажа в соответствии с национальными строительными нормами. • Внимание! Перед началом монтажных работ или заменой источника света отсоедините кабели питания от источника напряжения - удалите предохранитель или установите переключателем в положение «ВЫКЛ». • Необходимо убедиться, что электрические кабели не повреждены во время установки. • Внимание! Продукт нагревается в области источника света. Соблюдайте инструкции по сборке на изделии и инструкции по сборке. • Уход ограничен только его поверхностью. Необходимо убедиться, что влага не может проникнуть в места соединения или проводящие части. • Если изделие поставляется с силиконовыми трубками, наденьте их на соединительные кабели, чтобы защитить их от перегрева. • Во избежание опасности любые внутренние трубки могут быть заменены только производителем, его сервисным центром или другим уполномоченным специалистом. • Производитель оставляет за собой право изменять дизайн продукта и его технические характеристики. • Используйте продукт только в соответствии с его дизайном и назначением. • Установка и использование в соответствии с рекомендациями, приведенными в данном руководстве, может привести к поражению электрическим током, ожогам, пожару, другим материальным и нематериальным потерям. • Производитель не несет ответственности за повреждения или повреждения, вызванные неправильной установкой и использованием продукта.

ВНИМАНИЕ: Ознакомьтесь с маркировкой и символами на паспортной табличке изделия и на упаковке. Ниже приведены пояснения со ссылочными номерами для всех символов, которые появляются в начале данного руководства.

1. Марк, подтверждающий, что продукция соответствует требованиям директив ЕС. 2. Знак, подтверждающий соответствие продукта требованиям Великобритании. 3, 4, 5. Кабель фазы. 6. Нейтральный кабель. 7. Защитный кабель. 8. Светильник следует устанавливать только внутри помещения. 9. Замените треснувший защитный щит, используйте оригинальные запасные части. 10. Не смотрите на источник рабочего света. 11. Не работает с диммером освещения. 12. Светодиодный сменный модуль. 13. Светодиодный модуль не подлежит замене. 14. Продукт подходит только для установки на негорючих поверхностях. 15. Защита класса II, производство двойной изоляции и не должны быть заземлены. 16. Продукт предназначен для использования только с экраном галогенных ламп. 17. Минимальное расстояние от освещаемого объекта (м). 18. Используйте лампы, имеющие отношение к этому светильнику и не превышающие максимальную мощность. 19. Защита от твердых предметов размером более 12 мм. Нет защиты от воды. 20. Защита взвешенных твердых частиц с диаметром более 1 мм. Защита от брызг воды. 21. Пылесборный, защита от сильных струй воды. 22. Осторожно, опасность поражения электрическим током. 23. Символ, указывающий обязанность селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Для продуктов помечены как запрет на удаление бытовых отходов вместе с другими отходами. Они могут быть вредными для окружающей среды и здоровья человека, требуют специальных форм обработки, в частности, восстановления, переработки и / или утилизации. Информация о пунктах приема / приеме обеспечивает местные органы власти или продавцы этого типа оборудования. Оборудование Отходы также можно поставить к дилеру при покупке нового продукта того же вида. Эти правила должны применяться в Европейском Союзе. В случае продажи в других странах, использовать правила, действующие в стране.

9. -SI- VARNOST IN NAVODILA



OPOMBA: Pred inštalacijska dela, pazljivo preberite ta navodila.

• Izdelek je namenjen za razsvetljavo в stanovanjskih и splošnih stavbah. • Električne povezave sme izvajati samo strokovno osebje. • Upoštevati morate inštalacijske predpise в skladu с национальными градбеними predpisi. • Pozor! Pred začetkom montažnih del ali zamenjave vira svetlobe izklopite napajalne kablice из vira napetosti - odstranite varovalko али priključite stikalo в položaj "OFF". • Pozor! Izdelek se segreto в območju svetlobnega vira. Upoštevajte navodila за montažo на izdelku в navodila за montažo. • Nega je omejena samo на njeno površino. Zagotoviti je treba, да влага не more prodreti в priključne prostore али prevodne dele. • Če je izdelek opremljen с silikonskimi cevmi, jih položite на priključne kablice, да jih zaščite pred pregrevanjem. • Da bi preprečili nevarnosti, lahko katero koli notranjo cev zamenjamo samo proizvajalec, njen servis али drug pooblaščen strokovnjak. • Proizvajalec si pridržuje pravico до spremembe konstrukcije izdelka и njegovih tehničnih specifikacij. • Izdelek uporabljajte samo в skladu с njegovo zasnovо и namenom. • Namestitev в uporabi в neskladju с приporočili в tem priročniku lahko povzroči električni удар, opekline, požar, druge materialne и нематериальне izgube. • Proizvajalec ne odgovarja за škodo али škodo, ki nastane zaradi nepravilne namestitve и uporabe izdelka.

OPOMBA: Sezanite se з oznako и simboli на tiskani ploščici izdelka и на embalaži. Sledijo razlage з referenčnimi številkami за vse simbole, ki се pojavijo на začetku tega priročnika.

1. Znak, ki potrjuje, да je proizvod skladen с zahtevami direktiv EU. 2. Znak, ki potrjuje skladnost izdelka с zahtevami Združenega kraljestva. 3, 4, 5. Kabel faze. 6. nevtralna žica. 7. Zaščitna prevodnik. 8. Samo за notranjo uporabo. 9. Ponovno koli razpokan zaščitni zaslon, с pomočjo izvornega dela. 10. Ne glejte на vira svetlobe zaposlenih. 11. Ne deluje с диммер разsvetljavo. 12. LED zamenljiv modul. 13. LED modula ni mogoče zamenjati. 14. Proizvod je primeren ле в vgradnji на негорючих površini. 15. Zaščitna razreda II, izdelava dvojne izolacije и jih ni treba ozemljati. 16. Izdelek je namenjen за uporabo samo с halogenskimi žarnicami zaslonu. 17. Najmanjša razdalja od osvetljen predmet (m). 18. Uporaba žarnice ki so pomembni за to svetilko и не presega največjo moč. 19. Zaščita pred trdnimi delci, večji од 12 мм. Brez zaščite pred vodo. 20. Zaščita suspenzijskih snovi с premerom nad 1 мм. Zaščita pred škropljenjem vode. 21. Dusttight, zaščita pred močnimi curki vode (strugoodporoč). 22. Opozorilo, nevarnost električnega udara. 23. Znak, ki označuje dolžnost ločenega zbiranja odpadne električne и elektrone opreme. Pri izdelkih, označenih kot prepoved odlaganja komunalnih odpadkov skupaj з drugimi odpadki. Lahko so škodljiva за okolje и zdravlje ljudi, potrebujajo posebne oblike predelave, се zlasti за predelavo, recikliranje и / али odstranjevanje. Informacije о zbiranju točk / sprejemnih lokalnih organov али prodajalca товrstne opreme. Odpadno opremo се lahko dajo tudi trgovci при nakupu novih izdelkov iste vrste. Ta pravila bi се morala uporabljati в Evropski uniji. V primeru prodaje в drugih državah, uporabljajte predpisi, ki veljajo в državi.

10. -LV- DRŌŠĪBAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS



PIEZĪME: Pirms uzstādīšanas darbu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus.

• Produkts ir paredzēts apgaismošanai dzīvojamās un vispārējās nozīmes ēkās. • Elektriskos savienojumus drīkst veikt tikai speciālisti. • Jāievēro uzstādīšanas noteikumi saskaņā ar nacionālajiem būvniecības noteikumiem. • Uzmanību! Pirms montāžas darbu sākšanas vai gaismas avota nomaiņas atvienojiet strāvas kabelus no sprieguma avota - nomēniet drošinātāju vai iestatiet slēdzi pozīcijā "OFF". • Jānodrošina, lai uzstādīšanas laikā netiktu bojāti elektrības vadi. • Uzmanību! Izstrādājums uzkarst gaismas avota zonā. Ievērojiet izstrādājuma un montāžas instrukcijas montāžas instrukcijās. • Kopšana aprobežojas tikai ar tās virsmu. Ir jāpārīnējas, ka mitrums nevar iekļūst savienojuma vietās vai vadāsā daļās. • Ja izstrādājums tiek piegādāts ar silikona caurulēm, uzlieciet tās uz savienojuma kabeliem, lai pasargātu tos no pārkaršanas. • Lai novērstu bīstamību, visas iekšējās caurules drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā serviss vai cits pilnvarots speciālists. • Ražotājs patur tiesības mainīt izstrādājuma dizainu un tā tehniiskās specifikācijas. • Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši tā dizainam un mērķim. • Uzstādīšana un lietošana, kas neatbilst šīs rokasgrāmatas ieteikumiem, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumu, ugunsgrēku, citu materiālu un nemateriālu zaudējumu risku. • Ražotājs neatbild par bojājumiem vai bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta uzstādīšanas un lietošanas dēļ.

PIEZĪME: Iepazīstieties ar marķējumi un simboliem uz produkta datu plāksnītes un uz iepakojuma.

Tālāk ir visu simbolu skaidrojums ar atsaucēm numuriem, kas parādīti šīs rokasgrāmatas sākumā.

1. Zīme apliecina, ka produkts atbilst ES direktīvu prasībām. 2. Marķējums, kas apliecina produkta atbilstību Apvienotās Karalistes prasībām. 3, 4, 5. kabeļa posms. 6. neitrāls stieple. 7. Aizsardzības dirigēnts. 8. Lietošana tikai ietelpās. 9. nomainīt jebkurā sašķeltu aizsargājošo ekrānu, izmantojot oriģinālo daļu. 10. Neskatoties uz gaismas avota nodarbinātību. 11. Nedarbojas ar restotā apgaismojumu. 12. LED maiņais modulis. 13. LED modulis nav nomaināms. 14. Produkts ir piemērots tikai uzstādīšanai uz nedegošiem virsmām. 15. Aizsardzības klase II, rozolis nav dubultā izolācija un nevajag pamata. 16. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai ar halogēna lampām ekrānā. 17. Minimālā attālums no apgaismojamajam objektam (metros). 18. Izmantot spuldzes, kas atbilst uz šo gaisma, un nepārsniedzot maksimālo jaudu. 19. Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem lielāki 12 mm. Nav aizsardzība pret ūdeni. 20. no suspēndēto diēto daļūno aizsardzība ar diametru, kas pārsniedz 1 mm. Aizsardzība pret ūdens šķīdumiem. 21. Dusttight, aizsardzība pret spēcīgu ūdens strūkļu (strugoodporoč). 22. Brīdinājums, elektriskās strāvas triecienu risks. 23. Simbols norāda pienākumu par selektīvu vāksūna elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Produktiem marķētā kā atzietigums par apglabāšanu sadzives atkritumu kopā ar citiem atkritumiem. Tie var būtkaitis apkārtējai videi un cilvēku veselībai, ir nepieciešamas īpašas apstrādes veidieji, jo īpaši izmantošanu, pārsūrdūti un / vai apglabāšanu. Informācija par savākšanas punktu / saņemšanas nosaukumu vietējā iestādē vai pārdevēju šāda veida iekārtām. Atkritumi iekārtas var nodot atpakaļ izplatītājam, iegādājoties jaunu produktu tāda paša veida. Šie noteikumi būtu jāpiemēro Eiropas Savienībā. Attiecībā uz pārdošanu citās valstīs, izmanto noteikumus, kas ir spēkā valstī.

11. --EE- OHUTUS- JA KASUTUSJUHISEID



TÄHELEPANU: Enne kogunenispunktidesse tööd tuleks lugeda see juhist.

• Toode on ette nähtud elamute ja üldotstarbeliste hoonete valgustamiseks. • Elektrühendusi tohiva teha ainult spetsialist. • Järgida tule vastavalt riiklikele ehituseeskirjade paigaldamiseeskirju. • Tähelepanu! Enne monteerimistööde algustamist vii valgusallika väljavahetamist ühendage toitekaabel pingeliskest lahti - eemaldage kaitses või lülitage lüliti asendisse "OFF". • Veenduge, et elektrikaablid pole paigaldamise ajal kahjustatud. • Tähelepanu! Toode kuumeneb valgusallika piirkonnas. Järgige toote monteerimisjuhiseid ja monteerimisjuhiseid. • Hooldus piirub ainult selle pinnaga. Tulem tagada, et ühendusruumisdes ega juhtivates osadesse ei satuks niiskust. • Kui toodet tarmitakse silkoontoruudega, pange need iekuumenemise eest ühenduskabelitele. • Ohtude vältimiseks viie sisenisti torusid vahetada ainult tootja, tema teenindusettevõtte või mõni muu volitatud spetsialisti. • Tootja jätab endale õiguse muuta toote kujundust ja tehnilisi kirjeldusi. • Kasutuste toodet ainult vastavalt selle disainile ja osttarbele. • Selle kasutusjuhendi soovitusetele mittevastav paigaldamine ja kasutamine võib põhjustada elektrilööki, põletuste, tulekahju ning muude materiaalse ja mittemateriaalse kahju riski. • Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud toote ebaõigest paigaldamisest ja kasutamisest.

TÄHELEPANU: MÄRKUS. Tutvuge toote tüübisildil ja pakendil olevate märgistuste ja sümbolitega.

Järgnevalt selgitatakse kõigi selle juhendi alguses kuvatavate sümbolite vüitenumbritega.

1. Märk kinnitab, et toode vastab EL direktiivide nõuetele. 2. Märk, mis kinnitab toote vastavust Ühendkuningriigi nõuetele. 3, 4, 5. Fasijaühе. 6. Neutraalsed terminali. 7. Kaitses terminal. 8. Kasutamiseks ainult siseruumides. 9. Asendage kõik mõranendud kaitseskilp, kasutades originaalvarusosi. 10. Ära jõllita tööpeeva valgusallikas. 11. Ei töötä dimmer valgustus. 12. LED-i vahetavate moodul. 13. LED-mooduli ei ole vahetavali. 14. Toode sobib ainult monteerimise mittepeelavate pindadele. 15. Kaitses klass II, tootmise tipolisolaatsiooniga ja ei pea olema maandatud. 16. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult Halogeenhooglambid ekraniil. 17. Minimaalne kaugus 15 valgustatud objektile (meetrites). 18. Kasuta lampid asjakohase valgust ja ei ületa maksimaalne vöimsus. 19. Kaitses tahkete objektide suurem kui 12 мм. Ei kaitses veed. 20. Protection Hõijumi läbimöödule üle 1 мм. Kaitses veepiiskade. 21. tolmude, kaitses võimas veejoad. 22. Hoiatust, elektrilööki oht. 23. Näitav sümbol kohustus valkuiske kogumise elektri- ja elektroonikasmeid. Toodete märgistust keeld olemaatmete koos muude jäatmetega. Nad võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimese tervisele, on vaja erilisi vorme töötlemine, eelkõige kaasakatutamine, ringlusvõtu ja / või kõrvaldamine. Teave kogunispunktidesse / vastutav/üla odakohalik oomavalitustele või müüja side tüüpi seadmed. Romude said panna le õgistamise us toode sama liiki. Kõnealused eeskirju tuleks kohaldada Euroopa Liidus. Juuhl müüjil teistes riikides, kasutada kehtivate ääruste riigis.

12. -UA- БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Увага! До початку монтажних робіт уважно прочитайте вказівки з техніки безпеки!

• Виріб призначений для освітлення для житлових будинків і будинків загального призначення. • Електричні підключення можуть проводити тільки спеціалізований персонал. • Необхідно дотримуватися правил встановлення відповідно до національних будівельних норм. • Увага! Перш ніж розпочати монтажні роботи або замінити джерело світла, відключіть силові кабели від джерела напруги - вийміть запобіжник або встановіть виникли у положення "OFF". • Слід забезпечити, щоб електричні кабели не були пошкоджені під час монтажу. • Увага! Виріб нагрівається в зоні джерела світла. Дотримуйтеся інструкцій по монтажу на виробі та в інструкціях по збірці. • Доклад об'єктується лише його поверхню. Необхідно переконатися, що в місця з'єднання або струموпровідні частини не потрапляє волога. • Якщо вироб поточастеязя с силиконовими трубками, покладіть їх на з'єднувальні кабели, щоб захистити їх від перегріву. • Щоб запобігти небезпеці, будь-яку внутрішню трубку можна замінити тільки виробником, її службою або іншим уповноваженим фахівцем. • Виробник залишає за собою право змінити дизайн товару та його технічні характеристики. • Використовуйте виріб тільки відповідно до його конструкції та призначення. • Установка та використання, несумісні з рекомендаціями цього посібника, можуть призвести до ризику ураження електричним струмом, опіків, пожежі, інших матеріальних та нематеріальних втрат. • Виробник не несе відповідальності за пошкодження або пошкодження внаслідок неправильної установки та використання виробу.

Увага: Ознайомтеся з маркуванням та символами на табличці товару та на упаковці. Далі наведено пояснення із посиланнями номерами для всіх символів, які з'являються на початку цього посібника.

1. Марк, який підтверджує, що продукція відповідає вимогам директив ЕС. 2. Знак, що підтверджує відповідність продукції вимогам Великобританії. 3, 4, 5. Фазний провід. 6. Нейтральний провід. 7. Заземлювальний провід. 8. Світильник слід установлювати тільки в середині приміщення. 9. Замініть тріскучий захисний щит, використовуйте оригінальні запасні частини. 10. Не дивіться на джерело робочого світла. 11. Чи не працює з диммером освітлення. 12. Світлодіодний змінний модуль. 13. Світлодіодний модуль не замінюється. 14. Продукт підходить тільки для установки на негорючих поверхнях. 15. Захист класу II, виробництво подвійної ізоляції і не повинні бути заземлені. 16. Продукт призначений для використання тільки з екраном галогенних ламп. 17. Мінімальна відстань від об'єкту, що освітлюється (м). 18. Використовуйте лампочки, що мають відношення до цього світльника і не перевищують максимальну потужність. 19. Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм. немає захисту від води. 20. Захист суспендованих твердих частинок з діаметром більше 1 мм. захист від брызгов води. 21. Пилонебезпечний, захист від сильних струменів води. 22. Обережно, небезпека ураження електричного струму. 23. Символ, який вказує обов'язок селективного збору відходів електричного та електронного обладнання. Для продуктів позначені як заборона на видалення побутових відходів разом з іншими відходами. Вони можуть бути шкідливими для навколишнього середовища і здоров'я людини, вимагають спеціальних форм обробки, зокрема, відновлення, переробки та / або утилізації. Інформація про пунктах прийому / прийому забезпечує місцеві органи влади або продавців цього типу обладнання. Обладнання Відходи також можна поставити до дилера при купівлі нового продукту того ж виду. ці правила повинні застосовуватися в Європейському Союзі. У разі продажу в інших країнах, використовувати правила, що діють в країні.

13. -BY- БЯСПЕКА І КІРАЎЇЦТВА ПА ЕКСПЛУАТАЦЫ



УВАГА: Перад пачаткам мантажных работ уважліва прачытайце інструкцыю.

• Прадукт прызначаны для асвятлення ў жылых памішканьнях агульнага прызначэння. • Інструкцыя злучны могоць ажыццяўляць толькі спецыялісты. • Неабходна выконваць правілы ўстаноўкі ў адпаведнасці з нацыянальнымі будавнічымі нормамі. • Увага! Перад пачаткам мантажных работ або замяненй крыніцы святла адключце сілавая кабели ад крыніцы напружання - зніміце засцэраджанка або ўсталяючы выключальнык у становішча "OFF". • Трэба сачыць, каб электрычныя кабели не былі пашкоджаны падчас мантажу. • Увага! Прадукт награваеться ў зоне крыніцы святла. Выконвайце інструкцыі па зборцы вырабы і інструкцыі па зборы. • Сыход абмежаваны толькі яго паверхняй. Неабходна перакачання, што вільгаць не можа праякрасія ў месца злучэння або вараодаць часткі. • Калі выраб пастаўляецься з сіліконовымі трубкам, пакладзеце іх на злучальныя кабели, каб абараніць іх ад пераграву. • Каб пабезчыць небяспекі, любую ўнутраную трубку можа замяніць толькі вырабца, яе служба або іншы ўпаўнаважаны спецыяліст. • Вытворца пакаідае за сабой права змяніць дызайн прадукту і яго тэхнічныя характэрыстыкі. • Выкарыстоўвайце прадукт толькі ў адпаведнасці з яго дызайнам і прызначэннем. • Усталяванне і выкарыстанне, несумяшляльныя з рэкамендацыямі ў гэтым кіраўніцтва, можа прывесці да рызыкі паразы электрычным токам, апэкаў, пажаў, іншых матэрыяльных і нематэрыяльных страт. • Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджаны альбо пашкоджаны ў выніку няправільнай ўстаноўкі і выкарыстання прадукту.

УВАГА: Звярніцеся да маркіроўкі і сімвалаў на шыльдах і ўпакоўцы прадукту. Ніжэй вы знойдце тлумачэнні і даведаныя нумары для ўсіх сімвалаў, якія з'яўляюцца ў пачатку гэтага кіраўніцтва.

1. Знак, які пацвярджае адпаведнасць прадукту патрабаванням Дырэктыў Еўрапейскага Саюза. 2. Знак, які пацвярджае адпаведнасць прадукцы патрабаванням Вялікабрытаніі. 3, 4, 5. Фазавыя праводы. 6. Нейтральны провід. 7. Ахоўны правадэр. 8. Толькі для памішканьняў. 9. Замяніце любы разбэты ахоўны экран при дапамозе арыгнальных деталюў. 10. Не глядзце на працуючы крыніца святла. 11. Ён не працуе з прыборам асвятлення.

12. Святлодыёны модуль зменны. 13. Святлодыёны модуль не займаецца. 14. Прадукт падыходзіць толькі для ўстаноўкі на негаручыя паверхні. 15. Клас абароны, прадукт падвойна ізаляваны і яго не трэба зьямаляць. 16. Прадукт, прызначаны для выкарыстання толькі з халадыльнамі лампамі, якія ахоўваюцца. 17. Мінімальная адлегласць ад асветленага прадмета (метраў). 18. Выкарыстоўвайце лямпы, прыдатныя для сваяцільні і не перавышайце максімальную магнутнасць. 19. Абарона ад цвёрдых прадметаў больш за 12 мм. Няма абароны ад вады. 20. Абарона ад цвёрдых часціц дыяметрам больш за 1 мм. Абарона ад пыранкага вады. 21. Пыленепроніцаемасць, абарона ад моцных бруёў вады (ваданепранікальна). 22. Папаўрджанне, неясцкая паразы электрычным токам. 23. Сімвал, які паказвае на абавязальнасць раздзялення збору электрычнага і электроннага абсталявання. Для прадуктаў з гэтай эўрытыкай забаронена выкідаць іх у звычайны смецце з іншымі ахдодам. Яны могуць нанесці шкоду наваколнаму асяроддзі і здароўю людзей, забарубваючы спецыяльныя формы апрацоўкі, у прыватнасці аднаўлення, перапрацоўкі і / або нейтралізацыі. Інфармацыя пра пункты збору / збору можна атрымаць у мясцовага органа або прадаўца гэтага віды абсталявання. Выкарыстанне абсталявання таксама можна вярнуць у гандлёвую кроўку, калі вы кудыце новы тавар такога ж тыпу. Прыведзеныя вышэй правы распаўсюджваюцца на тэрыторыю Еўрапейскага Саюза. У выпадку продажу ў іншых краінах вярта ўжываць правыя нормы, якія дзейнічаюць у дадзенай краіне.

14. -GR- ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.

• Το προϊόν προορίζεται για φωτισμό σε κτίρια κατοικιών και γενικής χρήσης. • Οι ηλεκτρικές συνδέσεις επιτρέπονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. • Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί εγκατάστασης σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς κτιρίων. • Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία της συσκευής, ελέγξτε την αντικατάσταση της ηχητικής φωτός, αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας από την ηχητική τροφοδοσία - αφαιρέστε την ασφάλεια ή ρυθμίστε το διακόπτη στη θέση "OFF". • Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα ηλεκτρικά καλώδια δεν θα υποστούν ζημιές κατά την εγκατάσταση. • Προσοχή! Το προϊόν βερναιεται στην περιοχή της ηχητικής φωτός. Τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης στο προϊόν και στις οδηγίες συναρμολόγησης. • Η φροντίδα περιορίζεται μόνο στην επιφανείά της. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι καμία υγρασία δεν μπορεί να διεισδύσει στους χώρους σύνδεσης ή στο αγώγιο μέσο. • Εάν το προϊόν παρέχεται με σωλήνες αλκίνων, τοποθετήστε τα στα καλώδια σύνδεσης για να τα προστατεύσετε από την υπερθέρμανση. • Προκειμένου να αποφευχθούν κινδύνους, τυχόν εσωτερικοί σωλήνες μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή, το όργανό τους ή άλλο εξουσιοδοτημένο ειδικό. • Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το σχεδιασμό του προϊόντος και τις τεχνικές του προδιαγραφές. • Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με το σχεδιασμό και τον σκοπό του. • Η εγκατάσταση και η χρήση που δεν συνάδουν με τις αστάσεις του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να οδηγήσουν σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, άλλων υλικών και μη υλικών απωλειών. • Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΤΕ ΕΞΕΙΣΤΡΩΘΕΙΤΕ με τη σήμανση και τα σύμβολα στην πινακίδα προϊόντος και στη συσκευασία. ΑΚΟΛΟΥΘΗΤΕ ΕΞΕΙΣΤΡΩΘΕΙΤΕ με αριθμούς αναφοράς για όλα τα σύμβολα που εμφανίζονται στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

1. Η ένδειξη που επιβεβαιώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ. 2. Σήμα που επιβεβαιώνει τη συμμορφότητα του προϊόντος με τις απαιτήσεις του Ηνωμένου Βασιλείου. 3, 4, 5. Η φάση του καλωδίου. 6. Το ουδέτερο σύμβολο. 7. Προστατευτικό αγωγού. 8. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. 9. Αντικατάσταση της ραγιαμένης προστατευτικής οθόνης, χρησιμοποιώντας το αρχικό τμήμα. 10. Μην κοπίζετε στην ηχητική φωτός για χρησιμοποίηση. 11. Δεν λειτουργεί με dimmer φωτισμού. 12. Αντικατάσταση μονάδα LED. 13. Η μονάδα LED δεν αντικαθίσταται. 14. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για τοποθέτηση σε άκαυστα επιφάνειες. 15. Προστασία Class II, η παραγωγή της διπλής μόνωσης και δεν χρειάζεται να γυρωθεί. 16. Το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο με οθόνη λήπης αλογόνου. 17. Οι ελαχίστους οδηγιστές φωτίζονται αντικείμενο (μέτρα). 18. Χρησιμοποιήστε λαμπτήρες που σχετίζονται με αυτό το φωτιστικό και να μην υπερβαίνει τη μέγιστη ισχύ. 19. Προστασία έναντι στερεών αντικειμένων μεγαλύτερων από 12 mm. Δεν προστασία από το νερό. 20. Προστασία των αιωρούμενων στερεών με διάμετρο που υπερβαίνει το 1 mm. Προστασία από πιτσιλιάρια νερού. 21. Dusttight, προστασία έναντι ισχυρούς πίδακας νερού (strugoodporos). 22. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. 23. Το σύμβολο που υποδεικνύει το καθήκον της επιλεκτικής αλλαγής των σποβίτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για τα προϊόντα που φέρουν την ένδειξη απαγόρευσης της διόδησης των σποβίτων σποβίτων μαζί με άλλα οργαήματα. Μπορούν να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδικές μορφές επεξεργασίας, ιδίως η ανάκτηση, ανακύκλωση ή / και διάθεση. Πληροφορίες σχετικά με τη συλλογή σημείων / υποδοχών παρόντων οι τοπικές αρχές ή παλιότερη από τον χώρο εξοπλισμού. 24. Τα σποβίτα εξοπλισμού μπορούν επίσης να τεθούν σε αντιρρολόο κατά την αγορά ένα νέο προϊόν του ίδιου είδους. Αυτοί οι κανόνες πρέπει να ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Στην περίπτωση πώλησης σε άλλες χώρες, χρησιμοποιούνται τους κανονισμούς που ισχύουν στην χώρα.

15. -DE- SICHERHEITS-UND BEDIENUNGSANLEITUNG



HINWEIS: Vor der Installation, lesen Sie bitte diese Anweisungen

• Das Produkt ist für Beleuchtungszwecke in Wohn- und Mehrzweckgebäuden vorgesehen. • Elektrische Verbindungen dürfen nur von Fachpersonal hergestellt werden. • Die Installationsvorschriften gemäß den nationalen Bauvorschriften sind zu beachten. • Beachtung! Trennen Sie die Stromkabel von der Spannungsquelle, bevor Sie mit den Montagearbeiten beginnen oder die Lichtquelle austauschen. Entfernen Sie die Sicherung oder stellen Sie den Schalter auf "OFF". • Es muss sichergestellt werden, dass die Elektrokabel während der Installation nicht beschädigt werden. • Beachtung! Das Produkt erwärmt sich im Bereich der Lichtquelle. Beachten Sie die Montageanleitung auf dem Produkt und in der Montageanleitung. • Die Pflege beschränkt sich nur auf die Oberfläche. Es ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in die Verbindungsräume oder leitenden Teile eindringen kann. • Wenn das Produkt mit Silikonschläuchen geliefert wird, legen Sie diese an die Verbindungskabel, um sie vor Überhitzung zu schützen. • Um Gefahren zu vermeiden, dürfen interne Schläuche nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einem anderen autorisierten Spezialisten ausgetauscht werden. • Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Konstruktion des Produkts und seine technischen Spezifikationen zu ändern. • Verwenden Sie das Produkt nur in Übereinstimmung mit seinem Design und Zweck. • Installation und Verwendung, die nicht den Empfehlungen in diesem Handbuch entsprechen, können zu Stromschlägen, Verbrennungen, Bränden, anderen materiellen und immateriellen Verlusten führen. • Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation und Verwendung des Produkts entstehen.

HINWEIS: Machen Sie sich mit den Markierungen und Symbolen auf dem Produktschild und auf der Verpackung vertraut. Im Folgenden finden Sie Erläuterungen mit Referenznummern für alle Symbole, die am Anfang dieses Handbuchs erscheinen.

1. Das Zeichen bestätigt, dass das Produkt den Anforderungen der EU-Richtlinien entspricht. 2. Ein Zeichen, das die Konformität des Produkts mit den Anforderungen des Vereinigten Königreichs bestätigt. 3, 4, 5. Das Kabel Phase. 6. Der Nullleiter. 7. Schutzleiter. 8. Nur für den Innenbereich. 9. Ersetzen Sie gebrochene Schutzscheibe, Originalteil verwenden. 10. Versuchen Sie nicht an der Lichtquelle verwendet starren. 11. Funktioniert nicht mit Dimmer-Beleuchtung arbeiten. 12. LED austauschbares Modul. 13. LED-Modul nicht austauschbar. 14. Das Produkt eignet sich nur für auf nicht brennbaren Oberflächen Montage. 15. Schutzklasse II, die Produktion von Doppelsolisierung und müssen nicht geerdet werden. 16. Das Produkt ist für die Verwendung nur mit samekranjacym Halogenlampen. 17. Mindestabstand von beleuchteten Objekt (Meter). 18. Verwendung Glühbirnen relevant zu dieser Leuchte und nicht die maximale Leistung überschreitet. 19. Schutz gegen feste Objekte größer als 12 mm. Kein Schutz gegen Wasser. 20. Schutz suspendierter Feststoffe mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm. Schutz gegen Spritzwasser. 21. Staubdicht, Schutz gegen starkes Strahlwasser (strugoodporos). 22. Achtung, Gefahr eines elektrischen Schlags. die Aufgabe der selektiven Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten 23. Das Symbol anzeigt, Für Produkte wie Verbot Entsorgung von Siedlungsabfällen zusammen mit anderen Abfällen gekennzeichnet. Sie können für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein, erfordern spezielle Formen der Verarbeitung, insbesondere die Verwertung, Recycling und / oder Entsorgung. Informationen zu Sammelstellen / Empfang bieten die lokalen Behörden oder Verkäufer dieser Art von Geräten. Altgeräten kann auch an dem Händler gestellt werden, wenn ein neues Produkt aus der gleichen Art zu erwerben. Diese Regeln sollen in der Europäischen Union. Im Falle des Verkaufs in anderen Ländern verwenden geltenden Vorschriften des Landes.

16. -HU- BIZTONSÁGI ÉS ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOKAT



Megjegyzés: az összeszerelés előtt, figyelmen olvassa el ezt a kézikönyvet.

• A termék világítási célra használják lakó- és általában célú épületekben. • Elektromos csatlakoztatást csak szakember végezhet. • A nemzeti építési előírásoknak megfelelő beépítési előírásokat be kell tartani. • Figyelem! A szerelési munkák megkezdése vagy a fénnyerő szerelése előtt húzza ki a tápkábelt a feszültségforrásból - távolítsa el a biztosítékot vagy állítsa a kapcsolót "KI" helyzetbe. • Gondoskodni kell arról, hogy az elektromos kábelnek ne sérüljen meg a telepítés során. • Figyelem! A termék felmelegszik a fénnyerő területén. Vegye figyelembe a terméket és a szerelési útmutatóban található összeszerelési útmutatókat. • Az ápolás csak a felületére korlátozódik. Biztosítani kell, hogy nedvesség ne kerüljön be a csatlakozási terébe vagy a vezető részébe. • Ha a terméket szilikonszálakkal szállítja, tegye őket a csatlakozókábelekre, hogy megvédje őket a túlmelegedéstől. • A vezeték ellenes ellenes érdekében a belső csöveknek csak a gyártó, a szerviz vagy más felhatalmazott szakember cserélheti. • A gyártó fenntartja a jogot a termék tervezésének és műszaki előírásainak megváltoztatására. • A terméket csak a tervezésének és rendeltetésének megfelelően használja. • A kézikönyv ajánlásának eltérő beszerelési és használati áramutítás, égési sérülések, tűz és egyéb, és nem anyagi veszteségeket okozhat. • A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő telepítéséről és használatából eredő károkért.

Megjegyzés: Ismerkedjen meg a termékkel és a csomagoláson található jelölésekkel és szimbólumokkal. Az alábbiakban bemutatjuk a kézikönyv elején megjelenő összes szimbólum hivatkozási számát.

1. Jelölés, amely tanúsítja, hogy a termék megfelel az EK-irányelv követelményeinek. 2. Jelölés, amely megerősíti, hogy a termék megfelel az Egyesült Királyság követelményeinek. 3, 4, 5. Fázisvezeték. 6. Semleges. 7. Védővezető. 8. Csak belső használatra. 9. Cserélje ki repedt védőpajzs, segítségével az eredeti alkalmaték. 10. Ne nézzon a dolgozó fénnyerő. 11. Nem működik a fénnyerő világítás. 12. LED cserélhető modul. 13. A LED-modul nem cserélhető. 14. A termék alkalmas csak a szerelési éghető felületre. 15. Védelmi osztály II, Energiatakarékos kettős szigetelés, és nem kell földelni. 16. A termék felhasználásra szánt csak halogénlámpák képernyő. 17. Minimális távolság megvilágított tárgy (méter). 18. Az izóok fontos ennek lámpatest és ne lépje túl a maximális teljesítményt. 19. Védelem szilárd tárgyak nagyobb, mint 12 mm. Víz ellen nem védett. 20. védelem lebegőanyagokra átmérője nagyobb 1 mm. Védelem fröccsenő víz ellen. 21. Dusttight elleni védelem erős vízszárazakkal (strugoodporos). 22. Figyelem, az áramutítás veszélye. 23. Megjegyzések a környezetvédelemről: A szimbólum jelzi a feladatot a szkevtikus hulladékgyűjtés az elektromos és elektronikus berendezések. Mert jelölésű termékek betöltésé ártalmatlanítására a települési hulladék, valamint más hulladék. Ezek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, speciális feldolgozási módok, különösen a hasznosítás,

újrahasznosítás és / vagy ártalmatlanítás céljából. Tájékoztatás a gyűjtőhelyeken / vétel nyújt a helyi hatóságok vagy az eladó ilyen típusú berendezések. Berendezések is felveszik a kereskedő, ha vásárolnak egy új termék az azonos jellegű. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni az Európai Unióban. Az eladás esetén más országokban, használja a hatályos szabályozás az országban.

17. -FR- INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'



NOTE: Avant les travaux d'installation, lisez attentivement les instructions.

• Le produit est destiné à l'éclairage des bâtiments résidentiels et à usage général. • Les connexions électriques ne peuvent être effectuées que par du personnel spécialisé. • Les réglementations d'installation conformément aux réglementations nationales en matière de construction doivent être respectées. • Attention! Avant de commencer les travaux d'assemblage ou de remplacer la source lumineuse, débranchez les câbles d'alimentation de la source de tension - retirez le fusible ou mettez l'interrupteur en position "OFF". • Il faut s'assurer que les câbles électriques ne sont pas endommagés lors de l'installation. • Attention! Le produit chauffe dans la zone de la source lumineuse. Respectez les instructions de montage sur le produit et dans les instructions de montage. • Les soins sont limités à sa surface uniquement. Il faut s'assurer qu'aucune humidité ne peut pénétrer dans les espaces de raccordement ou les parties conductrices. • Si le produit est fourni avec des tubes en silicone, placez-les sur les câbles de connexion pour les protéger de la surchauffe. • Afin d'éviter tout danger, tout tube interne ne peut être remplacé que par le fabricant, son service après-vente ou un autre spécialiste agréé. • Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit et ses spécifications techniques. • N'utilisez le produit que conformément à sa conception et à son utilisation. • Une installation et une utilisation non conformes aux recommandations de ce manuel peuvent entraîner un risque d'électrocution, de brûlures, d'incendie, d'autres pertes matérielles et non matérielles. • Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou dommages résultant d'une installation et d'une utilisation incorrectes du produit.

REMARQUE: Familiarisez-vous avec le marquage et les symboles sur la plaque signalétique du produit et sur l'emballage. Les explications suivantes contiennent des numéros de référence pour tous les symboles qui apparaissent au début de ce manuel.

1. Le signe confirmant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes. 2. Une marque confirmant la conformité du produit aux exigences du Royaume-Uni. 3, 4, 5. La phase de câble. 6. Le fil neutre. 7. Conducteur de protection. 8. Pour une utilisation en intérieur. 9. Remettre en place un écran de protection fermé, en utilisant une partie d'origine. 10. Ne regardez pas à la source de lumière utilisée. 11. Ne fonctionne pas avec variateur d'éclairage. 12. Module remplaçable par LED. 13. Module LED non remplaçable. 14. Le produit ne convient que pour le montage sur des surfaces non combustibles. 15. Classe de protection II, la production de la double isolation et ne doit pas être mis à la terre. 16. Le produit est destiné à être utilisé uniquement avec écran lampes halogènes. 17. La distance minimale de l'objet lumineux (mètres). 18. Utilisez les ampoules pertinentes à ce luminaire et ne dépassent pas la puissance maximale. 19. Protection contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Pas de protection contre l'eau. 20. Protection des solides en suspension d'un diamètre supérieur à 1 mm. Protection contre les projections d'eau. 21. Etanche à la poussière, la protection contre les puissants jets d'eau (strugoodporos). 22. Attention, risque de choc électrique. 23. Le symbole indiquant que le droit de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour les produits étiquetés comme interdiction de l'élimination des déchets municipaux avec d'autres déchets. Ils peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine, exigent des formes particulières de traitement en particulier la récupération, le recyclage et / ou élimination. Informations sur les points de collecte / réception fournis aux autorités locales ou le vendeur de ce type d'équipement. Les déchets peuvent également être mis au concessionnaire lors du achat d'un nouveau produit du même genre. Ces règles devraient être appliquées dans l'Union européenne. Dans le cas de la vente dans d'autres pays, utiliser la réglementation en vigueur dans les pays.

18. -IT- SICUREZZA E D'USO



NOTA: Prima di lavori di installazione, leggere attentamente le istruzioni.

• Il prodotto è destinato a scopi di illuminazione in edifici residenziali e di uso generale. • I collegamenti elettrici possono essere eseguiti solo da personale specializzato. • Rispettare le norme di installazione in conformità con le norme nazionali in materia di edilizia. • Attenzione! Prima di iniziare i lavori di assemblaggio o di sostituzione della sorgente luminosa, scollegare i cavi di alimentazione dalla sorgente di tensione - rimuovete il fusibile o portate l'interruttore in posizione "OFF". • È necessario assicurarsi che i cavi elettrici non vengano danneggiati durante l'installazione. • Attenzione! Il prodotto si riscalda nell'area della sorgente luminosa. Osservare le istruzioni di montaggio sul prodotto e le istruzioni di montaggio. • La cura è limitata alla sua superficie. È necessario assicurarsi che l'umidità non possa penetrare negli spazi di collegamento o nelle parti conduttive. • Se il prodotto viene fornito con tubi in silicone, posizionarli sui cavi di collegamento per proteggerli dal surriscaldamento. • Per prevenire pericoli, qualsiasi tubo interno può essere sostituito solo dal produttore, dal suo servizio o da altri specialisti autorizzati. • Il produttore si riserva il diritto di modificare il design del prodotto e le sue specifiche tecniche. • Utilizzare il prodotto solo in conformità con il design e lo scopo. • L'installazione e l'uso non conformi alle raccomandazioni contenute nel presente manuale possono comportare il rischio di scosse elettriche, ustioni, incendi, altri materiali e perdite non materiali. • Il produttore non è responsabile per danni o danni derivanti da installazione e uso impropri del prodotto.

NOTA: Familiarizzare con la marcatura e i simboli sulla targhetta del prodotto e sulla confezione. Di seguito sono riportate spiegazioni con numeri di riferimento per tutti i simboli che appaiono all'inizio di questo manuale.

1. Il segno conferma che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE. 2. Un marchio che conferma la conformità del prodotto ai requisiti del Regno Unito. 3, 4, 5. La fase di cavo. 6. Il filo neutro. 7. Conduttore di protezione. 8. Solo per uso interno. 9. Sostituire qualsiasi schermo protettivo cracking, utilizzando parte originale. 10. Non fissare la sorgente luminosa utilizzata. 11. Non funziona con illuminazione dimmer. 12. Modulo sostituibile a LED. 13. Modulo LED non sostituibile. 14. Il prodotto è adatto solo per il montaggio su superfici non combustibili. Protezione 15. Classe II, produzione di doppio isolamento e non deve essere messa a terra. 16. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso con schermo lampade alogene. 17. Distanza minima dagli oggetti illuminati (metri). 18. Uso lampadine luce pertinenti a questo apparecchio e non superare la potenza massima. 19. Protezione contro oggetti solidi superiori a 12 mm. Nessuna protezione contro l'acqua. 20. Protezione dei solidi sospesi con diametro superiore a 1 mm. Protezione contro spruzzi d'acqua. 21. A prova di polvere, protezione contro i potenti getti d'acqua (strugoodporos). 22. Attenzione, rischio di folgorazione. 23. Il simbolo indicante il compito della raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per i prodotti etichettati come divieto di smaltimento di rifiuti urbani insieme ad altri rifiuti. Essi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, richiedono forme particolari di trattamento, in particolare, il recupero, il riciclaggio e / o smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta / ricezione fornire alle autorità locali o Venditore di questo tipo di apparecchiature. I rifiuti di apparecchiature può anche essere messo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Queste regole dovrebbero essere applicate nell'Unione europea. Nel caso di vendita in altri paesi, utilizzare normativa vigente nel paese.

19. -ES- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO



NOTA: Antes de la instalación, lea cuidadosamente las instrucciones.

• El producto está diseñado para iluminación en edificios residenciales y de uso general. • Las conexiones eléctricas solo pueden ser realizadas por personal especializado. • Se deben cumplir las normas de instalación de acuerdo con las normas nacionales de construcción. • ¡Atención! Antes de comenzar los trabajos de ensamblaje o reemplazar la fuente de luz, desconecte los cables de alimentación de la fuente de voltaje; retire el fusible o coloque el interruptor en la posición "OFF". • Debe asegurarse de que los cables eléctricos no se dañen durante la instalación. • ¡Atención! El producto se calienta en el área de la fuente de luz. Observe las instrucciones de montaje en el producto y en las instrucciones de montaje. • El cuidado se limita solo a su superficie. Debe asegurarse de que no penetre humedad en los espacios de conexión o partes conductoras. • Si el producto se suministra con tubos de silicona, cóloselos en los cables de conexión para protegerlos del sobrecalentamiento. • Para evitar riesgos, cualquier tubería interna puede ser reemplazada solo por el fabricante, su servicio u otro especialista autorizado. • El fabricante se reserva el derecho de cambiar el diseño del producto y sus especificaciones técnicas. • Use el producto solo de acuerdo con su diseño y propósito. • La instalación y el uso inconsistentes con las recomendaciones de este manual pueden ocasionar el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras, incendios, otras pérdidas materiales y no materiales. • El fabricante no se hace responsable de los daños o perjuicios derivados de la instalación y el uso incorrectos del producto.

NOTA: Familiarizzare con le marcas y los símbolos en la placa de identificación del producto y en el empaque. Las siguientes son explicaciones con números de referencia para todos los símbolos que aparecen al comienzo de este manual.

1. La señal que confirma que el producto cumple con los requisitos de las Directivas de la UE. 2. Una marca que confirma el cumplimiento del producto con los requisitos del Reino Unido. 3, 4, 5. La fase de cable. 6. El hilo neutro. 7. Conductor de protección. 8. Para uso en interiores. 9. Reemplazar cualquier pantalla protectora agrietada, usando pieza original. 10. No mire a la fuente de luz empleada. 11. No funciona con una iluminación tenue. 12. Módulo LED reemplazable. 13. Módulo LED no reemplazable. 14. El producto es adecuado solo para el montaje en superficies no combustibles. 15. Protección de clase II, la producción de doble aislamiento y no necesita estar conectado a tierra. 16. El producto está destinado para el uso solamente con pantalla de lámparas de halógeno. 17. La distancia mínima del objeto iluminado (metros). 18. Uso bombillas de luz correspondientes a esta luminaria y no superar la potencia máxima. 19. Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm. Sin protección contra el agua. 20. Protección de los sólidos en suspensión con un diámetro superior a 1 mm. Protección contra salpicaduras de agua. 21. Prueba de polvo, protección contra los chorros de agua (strugoodporos). 22. Advertencia, el riesgo de descarga eléctrica. 23. El símbolo que indica el deber de la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos de desechos. Para los productos etiquetados como prohibición de la eliminación de los residuos municipales, junto con otros residuos. Ellos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana, requieren formas especiales de fabricación, en concreto la recuperación, el reciclaje y / o eliminación. Información para la recogida puntos / recepción proporcionan las autoridades locales o el vendedor de este tipo de equipos. El equipo de desecho se puede poner al distribuidor al comprar un nuevo producto de la misma clase. Estas normas deben aplicarse en la Unión Europea. En el caso de venta en otros países, utilice regulación vigente en el país.

20. -PT- MANUAL DE SEGURANÇA E OPERAÇÃO



ATENÇÃO: Antes de iniciar o trabalho de montagem, leia atentamente as instruções.

• O produto é destinado a fins de iluminação em edifícios residenciais e de uso geral. • As conexões elétricas só podem ser feitas por pessoal especializado. • Os regulamentos de instalação de acordo com os regulamentos nacionais de construção devem ser observados. • Atenção! Antes de iniciar a montagem ou substituir a fonte de luz, desconecte os

cabos de energia da fonte de tensão - remova o fusível ou coloque o interruptor na posição "OFF". • Deve-se garantir que os cabos elétricos não sejam danificados durante a instalação. • Atenção! O produto aquece na área da fonte de luz. Observe as instruções de montagem no produto e nas instruções de montagem. • O cuidado é limitado apenas à sua superfície. Deve-se garantir que nenhuma unidade possa penetrar nos espaços de conexão ou nas partes condutoras. • Se o produto for fornecido com tubos de silicone, coloque-os nos cabos de conexão para protegê-los contra superaquecimento. • Para evitar riscos, qualquer tubo interno pode ser substituído apenas pelo fabricante, seu serviço ou outro especialista autorizado. • O fabricante se reserva o direito de alterar a construção do produto e suas especificações técnicas. • Use o produto apenas de acordo com seu design e finalidade. • A instalação e o uso inconsistentes com as recomendações deste manual podem resultar em risco de choque elétrico, queimaduras, incêndio, outras perdas materiais e não materiais. • O fabricante não é responsável por danos ou danos resultantes da instalação e uso inadequados do produto.

NOTA: Consulte a etiqueta e os símbolos na placa de identificação e na embalagem do produto. Abaixo, você encontrará explicações e números de referência para todos os símbolos que aparecem no início deste manual.

1. A marca que confirma a conformidade do produto com os requisitos das Diretivas da União Europeia. 2. Uma marca que confirma a conformidade do produto com os requisitos do Reino Unido. 3, 4, 5. Condutor de fase. 6. Fio neutro. 7. Condutor de proteção. 8. Apenas para uso interno. 9. Substitua qualquer tela de proteção quebrada usando peças originais. 10. Não olhe fixamente para a fonte de luz que está funcionando. 11. Não funciona com o reductor de iluminação. 12. Módulo LED substituível. 13. Módulo LED não substituível. 14. Produto adequado apenas para instalação em superfícies não inflamáveis. 15. Classe de proteção II, o produto possui isolamento duplo e não precisa ser aterrado. 16. Produto destinado a ser utilizado apenas com lâmpadas de halógeno auto-blindadas. 17. Distância mínima do objeto iluminado (metros). 18. Utilize lâmpadas adequadas para a luminária e não excedam a potência máxima. 19. Proteção contra objetos sólidos maiores que 12 mm. Sem proteção contra água. 20. Proteção contra sólidos com mais de 1 mm de diâmetro. Proteção contra salpicos de água. 21. A prova de poeira, proteção contra jatos fortes de água (à prova de jato de água). 22. Aviso, risco de choque elétrico. 23. O símbolo que indica a obrigação de separar a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para produtos com este rótulo, é proibido jogá-los no lixo comum junto com outros resíduos. Eles podem ser prejudiciais ao meio ambiente e à saúde humana, requerem uma forma especial de processamento, em particular recuperação, reciclagem e / ou neutralização. Informações sobre pontos de coleta / coleta podem ser obtidas com a autoridade local ou revendedor deste tipo de equipamento. O equipamento usado também pode ser devolvido ao ponto de venda se você comprar um novo produto do mesmo tipo. As regras acima aplicam-se à área da União Europeia. No caso de venda em outros países, os regulamentos legais em vigor em um determinado país devem ser aplicados.

21. -HR- SIGURNOSNA I UPUTSTVA ZA RAD



PAŽNJA: Prije početka radova na montaži, pažljivo pročitajte upute.

• Proizvod je namijenjen za rasvjetu u stambenim i objektima opće namjene. • Električne veze smije izvoditi samo stručno osoblje. • Morate se pridržavati instalacijskih propisa u skladu s nacionalnim građevinskim propisima. • Pažnja! Prije početka montažnih radova ili zamjene izvora svjetla, odspojite kablove napajanja iz izvora napona - uklonite osigurač ili postavite prekidač u položaj "OFF". • Pazite da električni kablomi ne budu oštećeni tijekom instalacije. • Pažnja! Proizvod se zagrijava u području izvora svjetlosti. Pridržavajte se uputa za montažu na proizvodu i u uputama za skapanje. • Njeza je ograničena samo na njenu površinu. Mora se osigurati da vlaga ne može prodrijeti u spojne prostore ili vodljive dijelove. • Ako je proizvod isporučan sa silikonkim čevima, stavite ih na priključne kabele kako biste ih zaštitili od pregrijavanja. • Kako bi se sprječilo opasnosti, bilo kakve unutarnje cijevi smije zamijeniti samo proizvođač, njegova služba ili drugi ovlašteni stručnjak. • Proizvođač zadržava pravo promjene dizajna proizvoda i njegovih tehničkih specifikacija. • Proizvod koristite samo u skladu s njegovim dizajnom i svrhom. • Instalacija i uporaba u neskladu s preporukama u ovom priručniku mogu rezultirati opasnošću od strujnog udara, opekotina, požara, drugih materijalnih i nematerijalnih gubitaka. • Proizvođač nije odgovoran za štetu ili štetu nastalu usljed nepravilne ugradnje i uporabe proizvoda.

NAPOMENA: Pogledajte oznake i simbole na ploči i ambalazi proizvoda. Ispod čete pronaći objašnjenja i referentne brojeve svih simbola koji se pojavljuju na početku ovog priručnika.

1. Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima direktiva Europske unije. 2. Oznaka kojom se potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima Ujedinjenog Kraljevstva. 3, 4, 5. Fazni vodič. 6. Neutralna žica. 7. Zaštitni vodič. 8. Samo za unutarnju upotrebu. 9. Zamjenite slomljeni zaštitni ekran izvornim dijelovima. 10. Ne zurite u radni izvor svjetla. 11. Ne radi s priгуšivačem rasvjete. 12. LED modul zamjenjiv. 13. LED modul nije zamjenjiv. 14. Proizvod prikladan samo za ugradnju na nezapaljive površine. 15. Klasa zaštite II, proizvod je dvostruko izoliran i ne treba ga uzemljivati. 16. Proizvod namijenjen uporabi samo sa samozatimnim halogenim žaruljama. 17. Minimalna udaljenost od osvijetljenog predmeta (metara). 18. Koristite žarulje prikladne za svjetiljku i ne prekoracite maksimalnu snagu. 19. Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm. Nema zaštite od vode. 20. Zaštita od krutih tvari promjera većeg od 1 mm. Zaštita od prskanja vode. 21. Otporan na prašinu, zaštita od jakih mlaza vode (vodootporna). 22. Upozorenje, opasnost od električnog udara. 23. Simbol koji označava obvezu razdvajanja otpadne električne i elektroničke opreme. Za proizvode s ovom oznakom zabranjeno ih je bacati u obično smeće s drugim otpadom. Oni mogu biti štetni za okoliš i zdravlje ljudi, zahtijevaju poseban oblik obrade, posebno oporavak, recikliranje i / ili neutralizaciju. Informacije o mjestima za prikupljanje i sakupljanje mogu se dobiti od vašeg lokalnog predstavnika ili prodavača ove vrste opreme. Rabljena oprema također se može vratiti na prodajno mjesto ako kupite novi proizvod iste vrste. Gornja pravila primjenjujete se na područje Europske unije. U slučaju prodaje u drugim zemljama trebalo bi se primijeniti zakonski propisi koji su na snazi u određenoj zemlji.

22. -SRB- СИГУРНОСНА И УПУТСТВО ЗА РАД



PAЖИНА: Пре него што започнете радове на монтажи, паљиво прочитајте упутства.

• Proizvod je namijenjen za osvjětlenie u stambenim i objektima opšte namjene. • Električne priključke smije izvoditi samo stručno osoblje. • Morate se pridržavati instalacijskih propisa u skladu sa nacionalnim građevinskim propisima. • Pažnja! Prije početka montažnih radova ili zamjene izvora svjetlosti, odvojite kablove za napajanje iz izvora napona - uklonite osigurač ili postavite prekidač u položaj "OFF". • Morate biti sigurni da električni kablovi nisu oštećeni tokom instalacije. • Pažnja! Proizvod se zagrijava u području izvora svjetlosti. Pridržavajte se uputstava za montažu na proizvodu i u uputstvu za montažu. • Njeza je ograničena samo na njenu površinu. Mora se osigurati da vlaga ne može prodrijeti u spojne prostore ili provodljive dijelove. • Ako je proizvod isporučan sa silikonkim čevima, stavite ih na priključne kablove da biste ih zaštitili od pregrevanja. • Da bi se sprečilo opasnosti, bilo koje unutrašnje cijevi mogu da zamene samo proizvođač, servis ili drugi ovlašteni stručnjak. • Proizvođač zadržava pravo promjene dizajna proizvoda i njegovih tehničkih specifikacija. • Koristite proizvod samo u skladu sa njegovim dizajnom i svrhom. • Instalacija i upotreba u skladu sa preporukama u ovom priručniku mogu rezultirati rizikom od strujnog udara, opekotina, požara, drugih materijalnih i nematerijalnih gubitaka. • Proizvođač nije odgovoran za štetu ili štetu nastalu usljed nepravilne ugradnje i upotrebe proizvoda.

NAPOMENA: Pogledajte označavanja i simbole na natpisnoj pločici i ambalazi proizvoda.

Ispod čete pronaći objašnjenja i referentne brojeve svih simbola koji se pojavljuju na početku ovog priručnika.

1. Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima direktiva Europske unije. 2. Oznaka koja potvrđuje usklađenost proizvoda sa zahtjevima Ujedinjenog Kraljevstva. 3, 4, 5. Fazni provodnik. 6. Neutralna žica. 7. Zaštitni provodnik. 8. Samo za unutrašnju upotrebu. 9. Zamjenite slomljeni zaštitni ekran originalnim delovima. 10. Ne zurite u radni izvor svjetlosti. 11. Ne radi sa zatamnjivom osvjětlenja. 12. LED modul zamenjiv. 13. LED modul nije zamenjiv. 14. Proizvod pogodan samo za ugradnju na nezapaljive površine. 15. Klasa zaštite III, proizvod je dvostruko izolovan i ne treba ga uzemljivati. 16. Proizvod namijenjen samo za upotrebu sa samozatimnim halogenim lampama. 17. Minimalna udaljenost od osvjětlenog predmeta (metara). 18. Koristite instalacione pogodane za sijalicu i ne prelazite maksimalnu snagu. 19. Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm. Nema zaštite od vode. 20. Zaštita od čvrstih materija prečnika više od 1 mm. Zaštita od prskanja vode. 21. Otporan na prašinu, zaštita od jakih mlaznina vode (vodootporna). 22. Upozorenje, opasnost od električnog udara. 23. Simbol koji označava obvezu razdvajanja otpadne električne i elektroničke opreme. Za proizvode sa ovom etiketom zabranjeno ih je bacati u obično smeće zajedno sa drugim otpadom. Oni mogu biti štetni za životnu sredinu i zdravlje ljudi, zahtijevaju poseban oblik obrade, posebno oporavak, recikliranje i / ili neutralizaciju. Informacije o mjestima za prikupljanje / prikupljanje mogu se dobiti od vašeg lokalnog predstavnika ili prodavača ove vrste opreme. Polovna oprema se takođe može vratiti na prodajno mesto ako kupite novi proizvod iste vrste. Gornja pravila odnose se na područje Evropske unije. U slučaju prodaje u drugim zemljama trebalo bi primeniti zakonske propise koji su na snazi u određenoj zemlji.

23. -NL- VEILIGHEID EN BEDIENINGSINSTRUCTIES



LET OP: Lees aandachtig de instructies voordat u met de montage begint.

• Het product is bedoeld voor verlichtingsdoelzaken in woongebouwen en gebouwen voor algemeen gebruik. • Elektrische aansluitingen mogen alleen worden gemaakt door gespecialiseerd personeel. • Installatievoorschriften in overeenstemming met nationale bouwvoorschriften moeten in acht worden genomen. • Aandacht! Koppel de voedingskabels los van de spanningsbron voordat u begint met de montagewerkzaamheden of het vervangen van de lichtbron - verwijder de zekering of zet de schakelaar in de "UIT" -stand. • Er moet voor worden gezorgd dat de elektrische kabels tijdens de installatie niet worden beschadigd. • Aandacht! Het product warmt op in de buurt van de lichtbron. Let op de montage-instructies op het product en in de montage-instructies. • Onderhoud is beperkt tot alleen het oppervlak. Er moet voor worden gezorgd dat er geen vuil in de aansluitruimtes of geleidende delen kan binnendringen. • Als het product wordt geleverd met siliconen buizen, plaatst u deze op de verbindingkabels om ze te beschermen tegen oververhitting. • Om gevaaren te voorkomen, mogen interne slangen alleen worden vervangen door de fabrikant, de service of een andere geautoriseerde specialist. • De fabrikant behoudt zich het recht voor om het ontwerp van het product en de technische specificaties te wijzigen. • Gebruik het product alleen in overeenstemming met het ontwerp en het doel. • Installeer een gebruik die niet in overeenstemming zijn met de aanbevelingen in deze handleiding kunnen leiden tot een risico op elektrische schokken, brandwonden, brand, andere materiële en niet-materiële verliezen. • De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of schade als gevolg van onjuiste installatie en gebruik van het product.

OPMERKING: raadpleeg de labels en symbolen op het typeplaatje van het product en de verpakking. Hieronder vindt u uitleg en referentienummers voor alle symbolen die aan het begin van deze handleiding verschijnen.

1. Markering die bevestigt dat het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. 2. Een markering die bevestigt dat het product voldoet aan de vereisten van het Verenigd Koninkrijk. 3, 4, 5. Fasegeleider. 6. Neutrale draad. 7. Beschermende geleider. 8. Alleen voor gebruik binnenshuis. 9. Vervang een kapot beschermend scherm door originele onderdelen. 10. Kijk niet naar de werkende lichtbron. 11. Het werkt niet met de verlichtingsdimmer. 12. LED-module vervangbaar. 13. LED-module niet vervangbaar. 14. Product alleen geschikt voor installatie op niet-brandbare oppervlakken. 15. Beschermingsklasse II, het product is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden gearde. 16. Product alleen bedoeld voor gebruik met zelfaflermende halogeenlampen. 17. Minimale afstand tot het verlichte object (meter). 18. Gebruik lampen die geschikt zijn voor de armatuur en overschrijd het maximale vermogen niet. 19. Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm. Geen bescherming tegen water. 20. Bescherming tegen vaste stoffen met een diameter van meer dan 1 mm. Bescherming tegen opspattende water. 21. Stofdicht, bescherming tegen sterke waterstralen (spatwaterdicht). 22. Waarschuwing, risico op elektrische schokken. 23. Het symbool dat de verplichting aangeeft om de inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te scheiden. Voor producten met dit label is het verboden deze samen met ander afval in het gewone huishoudelijke goetien. Ze kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van verwerking, met name terugwinning, recycling en / of neutralisatie. Informatie over ophaal- / ophaalpunten is verkrijgbaar bij uw gemeente of dealer van dit type apparaat. De gebruikte apparatuur kan ook worden teruggebracht naar het verkooppunt als u een nieuw product van hetzelfde type koopt. Bovenstaande regels zijn van toepassing op het gebied van de Europese Unie. Bij verkoop in andere landen moeten de in een bepaald land geldende wettelijke voorschriften worden toegepast.

24. -DK- SIKKERHEDS- OG DRIFTSINSTRUKTIONER



OBŠ: F8r monteringsarbejdet pabegyndes, skal l8se instruktionerne omhyggeligt.

• Produktet er beregnet til belysning i boligbyggerier og til generelle bygninger. • Elektriske forbindelser m8r kun udføres af fagpersonale. • Installationsbestemmelser i henhold til nationale bygningsregler skal overholdes. • Opmarksomhed! F8r montagearbejdet startes eller udskj8rning af lyskilden, skal du afbryde str8mkablerne fra spændingskilden - fjern sikringen eller sæt kontakten i position "OFF". • Det skal sikres, at elektriske kabler ikke beskadiges under installationen. • Opmarksomhed! Produktet opvarmes i omr8det med lyskilden. Overhold monteringsvejledningen p8 produktet og i monteringsvejledningen. • Pasning er kun begrænset til dens overflade. Det skal sikres, at ingen fugt kan trænge gennem forbindelseserummet eller ledende dele. • Hvis produktet leveres med silikonrør, sæt dem på lægge dem på forbindelseskablerne for at beskytte dem mod overophedning. • For at forhindre f8rer m8 ethvert internt slange kun udskiftes af producenten, dets service eller anden autoriseret specialist. • Producenten forbeholder sig retten til at ændre design af produktet og dets tekniske specifikationer. • Brug kun produktet i overensstemmelse med dets design og formål. • Installation og brug, der er uforenelig med anbefalingerne i denne vejledning, kan føre til risiko for elektrisk st8d, forbrændinger, brand, andet materiel og ikke-materielt tab. • Producenten er ikke ansvarlig for skader eller skader, der skyldes forkert installation og brug af produktet.

BEM8RK: Se mærkningen og symbolerne p8 produktets typeskilt og emballage. Nedenfor finder du forkl8ringer og referencenumre for alle symbolerne, der vises i begyndelsen af denne manual.

1. Mærket, der bekræfter produktets overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne. 2. Et mærke, der bekræfter produktets overensstemmelse med kravene i Det Forenede Kongerige. 3, 4, 5. Fase-leder. 6. Neutral ledning. 7. Beskyttelsesleder. 8. Kun til indendørs brug. 9. Udskj8ft enhver beskadiget beskyttelsesmærke med hjælp af originale dele. 10. St8r ikke på den arbejdende lyskilde. 11. Det fungerer ikke med lysdæmperen. 12. LED-modul udskj8ftelig. 13. LED-modul kan ikke udskiftes. 14. Produkt, der er egnet til installation på ikke-brandfarlige overflader. 15. Beskyttelsesklasse II, produktet er dobbeltisoleret og behøver ikke jordforbindelse. 16. Produkt, der er beregnet til brug med selvafskærmende halogeenlamper. 17. Minimum afstand fra det oplyste objekt (meter). 18. Brug pæer, der passer til armaturet, og overskrid ikke den maksimale effekt. 19. Beskyttelse mod faste genstande over 12 mm. Ingen beskyttelse mod vand. 20. Beskyttelse mod faste stoffer, der er større end 1 mm i diameter. Beskyttelse mod stenkende vand. 21. Støvtæt, beskyttelse mod stærke vandstråler (vandstr8lesikker). 22. Advarsel, risiko for elektrisk st8d. 23. Symboler, der angiver forpligtelsen til at adskille indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. For produkter med denne etiket er det forbudt at smide dem i almindeligt affald med andet affald. De kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed, kræver en særlig form for forbehandling, især nyttiggørelse, genbrug og / eller neutralisering. Oplysninger om indsamlings- / innsamlingssteder kan fås hos din lokale myndighed eller forhandler af denne type udstyr. Det brugte udstyr kan også returneres til salgsstedet, hvis du køber et nyt produkt af samme type. Ovenstående regler gælder for Den Europæiske Unions område. I tilfælde af salg i andre lande bør de gældende lovebestemmelser i et givet land anvendes.

25. -SWE- S8KERHET OCH DRIFTSINSTRUKTIONER



OBŠ: L8s noggrant igenom instruktionerna innan monteringsarbetet p8b8rj8s.

• Produktet 8r avsedd f8r belysning i bost8der och byggnader f8r allm8nna 8ndam8l. • Elektriska anslutningar f8r endast utf8ras av specialpersonal. • Installationsf8rskrifterna i enlighet med de nationella byggf8rskrifterna m8ste f8lj8as. • Uppm8rksamhet! Inn8n du b8rjar montera arbetet eller byta ut ljusk8llan, koppla bort str8mkablarna fr8n sp8nningssk8llan - ta bort sikringen eller st8ll str8mbr8ytaren i l8ge "OFF". • Det m8ste s8kerst8llas att elektriska kablar inte skadas under installationen. • Uppm8rksamhet! Produktet v8rms upp i omr8det med ljusk8llan. F8lj monteringsanvisningarna p8 produktet och i monteringsanvisningarna. • Sk8tsel 8r endast begr8nsad till ytan. Det m8ste s8kerst8llas att ingen fukt kan tr8nga in i anslutningsutrymmen eller ledande delar. • Om produkten levereras med silikonr8r, s8t dem p8 anslutningskablarna f8r att skydda dem mot 8verh8tning. • F8r att f8rhindra f8rer 8r intern slang endast byttas ut av tillverkaren, dess service eller annan auktoriserad specialist. • Tillverkaren f8rbeh8ller sig r8tten att 8ndra produktens design och dess tekniska specifikationer. • Anv8nd produkten endast i enlighet med dess design och syfte. • Installation och anv8ndning som inte 8verensst8mmer med rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till risk f8r elektriska st8tar, br8nnskador, brand, annat material och icke-materiella f8rluster. • Tillverkaren ansvarar inte f8r skador eller skador till f8lj8d av felaktig installation och anv8ndning av produktet.

OBŠ! Se m8rkingen och symbolerna p8 produktens typeskilt och f8rp8ckning. Nedan hittar du f8rkl8ringar och referensnummer f8r alla symboler som visas i b8rjan av denna manual.

1. M8rke som bekr8ftar att produktet uppfyller kraven i EU:s direktiv. 2. Ett m8rke som bekr8ftar produktens 8verensst8mmelse med kraven i Storbritannien. 3, 4, 5. Faseledare. 6. Neutral tr8d. 7. Skyddsledare. 8. Endast f8r inomhusr8ck. 9. Byt ut alla trasiga skyddssk8rmar med originaldelar. 10. Stora inte p8 den fungerande ljusk8llan. 11. Det fungerer inte med belysningsdimmeren. 12. LED-modul utbytbar. 13. LED-modul kan inte bytas ut. 14. Produkt som endast 8r l8mplig f8r installation p8 icke-brandfarliga ytor. 15. Skyddsklass II, produktet 8r dobbeltisoleret og beh8ver ikke jordforbindelse og beh8ver ikke jordas. 16. Produkt avsedd f8r anv8ndning endast med sj8lvskyddande halogeenlamper. 17. Minsta avst8nd fr8n det upplysta objektet (meter). 18. Anv8nd gl8dlampor som 8r l8mpliga f8r armaturen och 8verskrid inte den maximala effekten. 19. Skydd mot fasta f8rem8l st8rre 8n 12 mm. Inget skydd mot vatten. 20. Skydd mot fasta 8nmen som 8r st8rre 8n 1 mm i diameter. Skydd mot st8nkande vatten. 21. Dammt8t, skydd mot starka vattenstr8lar (vattenstr8les8saker). 22. Varning, risk f8r elektrisk st8t. 23. Symbolen som anger skydgheten att separera avfallshantering av elektrisk og elektronisk utrustning. F8r produkter med denna etikett 8r det f8rbudet att kaste dem i vanligt sk8tt tillsammans med annat avfall. De kan vara skadliga f8r milj8n og m8nniskors h8lsa, kr8va en speciell form av bearbetning, s8rskilt 8t8rvinning, 8t8rning och / eller neutralisering. Information om innsamlings- / innsamlingsplatser kan erh8llas fr8n din lokala myndighet eller 8fterf8rs8lj8are av denna typ av utrustning. Den begagnade utrustningen kan ocks8 returneras till f8rs8ljningsst8llet om du k8per en ny produkt av samma typ. Ovenst8ende regler g8ller f8r Europeiska unionens omr8de. Vid f8rs8ljning i andra l8nder b8r g8llande lagbestemmelser till8mpas i ett givet land.

26. -NO- SIKKERHETS- OG DRIFTSINSTRUKSJONER



OBŠ: F8r du starter monteringsarbeidet, m8 du lese instruksjonene n8ye.

• Produktet er beregnet p8 belysning i boligbygg og til generelle form8l. • Elektriske tilkoblinger kan bare gj8res av fagpersonell. • Installasjonsforskrifter i samsvar med nasjonale byggef8rskrifter m8 overholdes. • Merk f8lgende! F8r du starter monteringsarbeidet eller bytter ut lyskilden, m8 du koble str8mkablene fra spenningskilden - fjern sikringen eller sett bryteren i "OFF" -stilling. • Det m8 sikres at elektriske kabler ikke blir skadet under installasjonen. • Merk f8lgende! Produktet varmer opp i omr8det med lyskilden. F8lg monteringsanvisningene p8 produktet og i monteringsanvisningen. • St8ll er kun begrenset til overflaten. Det m8 sikres at ingen fuktighet kan trenge inn i tilkoblingsrommene eller ledende deler. • Hvis produktet leveres med silikonr8r, sette dem p8 tilkoblingsledningene f8r 8 beskytte dem mot overopph8tting. • For 8 forhindre f8rer, m8 internt slange kun skiftes ut av produsenten, dess service eller annen autorisert spesialist. • Produzenten forbeholder seg retten til 8ndre designen p8 produktet og dets tekniske spesifikasjoner. • Bruk produktet bare i samsvar med design og form8l. • Installasjon og bruk i strid med anbefalingene i denne h8ndboken kan f8re til fare for elektrisk st8t, forbr8nning, brand, annet materiell og ikke-materiell tap. • Produzenten er ikke ansvarlig for skader eller skader som f8lge av feil installasjon og bruk av produktet.

MERKNAD: Se m8rkingen og symbolene p8 produktetskiltet og emballasjen. Nedenfor finner du f8rkl8ringer og referansennummer for alle symbolene som vises i begynnelsen av denne h8ndboken.

1. Merket som bekr8fter at produktet overholder kravene i EU-direktivene. 2. Et merke som bekr8fter produktets samsvar med kravene i Storbritannia. 3, 4, 5. Fase-leder. 6. N8ytral ledning. 7. Beskyttede leder. 8. Kun til innend8rs bruk. 9. Bytt ut 8ldet beskyttelses skjerm med originale deler. 10. Ikke st8r p8 lyskilden. 11. Det fungerer ikke med lysd8mperer. 12. LED-modul utskiftbar. 13. LED-modul kan ikke byttes ut. 14. Produkt egnert bare f8r installasjon p8 ikke-brennbare overflater. 15. Beskyttelsesklasse II, produktet er dobbeltisoleret og trenger ikke j8rde. 16. Produkt beregnet p8 bruk bare med selvbeskyttende halogeenlamper. 17. Minimum avstand fra det oplyste objektet (meter). 18. Bruk pæer som passer til armaturen, og ikke overskrid maksimal effekt. 19. Beskyttelse mot faste gjenstander st8rre enn 12 mm. Ingen beskyttelse mot vann. 20. Beskyttelse mot faste stoffer store er st8rre enn 1 mm i diameter. Beskyttelse mot sprutvann. 21. Støvtett, beskyttelse mot sterke vannstr8ler (vannsp8ytesikker). 22. Advarsel, fare for elektrisk st8t. 23. Symboler som indikerer plikten til 8 skille innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr. For produkter med denne etiketten er det forbudt 8 kaste dem i vanlig søppel med annet avfall. De kan v8re skadelige for milj8et og menneskers helse, krever en spesiell form for prosessering, spesielt gjenvinning, resiklering og / eller n8ytralering. Informasjon om innsamlings- / innsamlingssteder kan f8s hos din lokale myndighet eller forhandler av denne typen utstyr. Brukt utstyr kan ocks8 returneres til salgsstedet hvis du k8per et nyt produkt av samme type. Ovennevnte regler gjelder for EU. N8r det gjelder salg i andre land, b8r de gjeldende lovebestemmelser i et gitt land anvendes.

LUNE 2

